

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1723/98 της Επιτροπής, της 3ης Αυγούστου 1998, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1724/98 της Επιτροπής, της 3ης Αυγούστου 1998, σχετικά με την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 689/92 περί του καθορισμού της διαδικασίας και των όρων ανάληψης των σιτηρών από τους οργανισμούς παρέμβασης 3

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1725/98 της Επιτροπής, της 3ης Αυγούστου 1998, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών 4

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

98/481/ΕΚ:

* Απόφαση του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998, σχετικά με την έγκριση των εξωτερικών ελεγκτών της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας 7

98/482/ΕΚ:

* Απόφαση του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998, που αφορά κοινή τεχνική ρύθμιση σχετικά με τις απαιτήσεις προσάρτησης για σύνδεση με τα αναλογικά δημόσια τηλεφωνικά δίκτυα μεταγωγής (PSTN) τερματικού εξοπλισμού (εξαιρουμένου του τερματικού εξοπλισμού που υποστηρίζει την υπηρεσία φωνητικής τηλεφωνίας σε αιτιολογημένες περιπτώσεις), στον οποίο η διευθυνσιολογία δικτύου, εάν παρέχεται εκτελείται με σηματοδότηση πολυσυχνότητας διπλού τόνου (DTMF) 8

Επιτροπή

98/483/ΕΚ:

* Απόφαση της Επιτροπής, της 20ής Ιουλίου 1998, σχετικά με την καθιέρωση των οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε πλυντήρια πιάτων ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1998) 2102] 12

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1723/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Αυγούστου 1998

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή

τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Αυγούστου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 1998.

Για την Επιτροπή
Monika WULF-MATHIES
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15. 7. 1998, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 3ης Αυγούστου 1998, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0709 90 70	052	39,6
	999	39,6
0805 30 10	382	60,8
	388	60,8
	524	53,2
	528	62,4
	999	59,3
	0806 10 10	052
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	292,6
	412	146,5
	600	72,8
	624	166,9
	999	159,2
	388	68,9
	400	69,6
	508	115,5
	512	60,4
	524	50,8
	528	87,9
	800	142,8
0808 20 50	804	120,7
	999	89,6
	052	92,3
	388	75,0
	512	56,6
0809 20 95	528	103,5
	999	81,9
	052	522,6
	400	311,6
	404	366,9
0809 40 05	616	345,7
	999	386,7
	064	68,2
	066	58,6
	624	165,1
	999	97,3

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2317/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 321 της 22. 11. 1997, σ. 19). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1724/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Αυγούστου 1998

σχετικά με την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 689/92 περί του καθορισμού της διαδικασίας και των όρων ανάληψης των σιτηρών από τους οργανισμούς παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 689/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1612/98⁽⁴⁾, καθορίζει τους όρους αποδοχής των σιτηρών παρέμβασης·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προβλέπει ότι οι προσφορές στην παρέμβαση μπορούν να υποβληθούν έως τις 30 Ιουνίου στη Σουηδία·

ότι στο τέλος του 1998 προσκομίστηκαν στην παρέμβαση μαζικές ποσότητες σιτηρών· ότι, πρέπει να ληφθεί υπόψη η

παράταση της προθεσμίας των προσφορών για να καθοριστεί η προθεσμία της ανάληψής τους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 689/92, η τελευταία παράδοση των ποσοτήτων που προσφέρονται στην παρέμβαση στη Σουηδία τον Ιούνιο 1998, πρέπει να πραγματοποιηθεί το αργότερο στις 21 Αυγούστου 1998.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 1998.

Για την Επιτροπή
Monika WULF-MATHIES
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ L 74 της 20. 3. 1992, σ. 18.⁽⁴⁾ ΕΕ L 209 της 25. 7. 1998, σ. 25.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1725/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Αυγούστου 1998

για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2092/97⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1710/98 της Επιτροπής⁽⁵⁾:

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 Ecu ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή· ότι υπήρξε η εν λόγω απόκλιση· ότι πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1710/98,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1710/98 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Αυγούστου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 1998.

Για την Επιτροπή
Monika WULF-MATHIES
Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(2) ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

(3) ΕΕ L 161 της 29. 6. 1996, σ. 125.

(4) ΕΕ L 292 της 25. 10. 1997, σ. 10.

(5) ΕΕ L 215 της 1. 8. 1998, σ. 38.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε Ecu/τόνο)	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται αεροπορικά ή δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια (²) (σε Ecu/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό (¹)	5,26	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:	57,08	47,08
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά (²)	57,08	47,08
	μέσης ποιότητας	77,62	67,62
	βασικής ποιότητας	98,71	88,71
1002 00 00	Σίκαλη	111,42	101,42
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	111,42	101,42
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (²)	111,42	101,42
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	110,34	100,34
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (²)	110,34	100,34
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	122,27	112,27

(¹) Για το σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές που αναφέρονται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

(²) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο Θάλασσα ή,

— 2 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

(³) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 14 ή 8 Ecu ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(31 Ιουλίου 1998)

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Τιμή (Ecu/τόνο)	103,38	95,09	87,77	77,34	169,36 ⁽¹⁾	63,22 ⁽¹⁾
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (Ecu/τόνο)	—	10,96	— 2,82	6,85	—	—
Πριμοδότηση για τις μεγάλες λίμνες (Ecu/τόνο)	14,19	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

2. Ναύλος/κόστος Κόλπος του Μεξικού — Rotterdam: 11,06 Ecu/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 20,10 Ecu/τόνο.

3. Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 Ecu/τόνο (HRW2)
0,00 Ecu/τόνο (SRW2).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Ιουλίου 1998

σχετικά με την έγκριση των εξωτερικών ελεγκτών της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας

(98/481/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

το πρωτόκολλο για το καταστατικό του ευρωπαϊκού συστήματος κεντρικών τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 1,

Η Coopers & Lybrand εγκρίνεται ως εξωτερικός ελεγκτής της ΕΚΤ.

Άρθρο 2

τη σύσταση του διοικητικού συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (εφεξής αποκαλούμενης «ΕΚΤ») της 19ης Ιουνίου 1998,

Η παρούσα απόφαση κοινοποιείται στην ΕΚΤ.

Άρθρο 3

Εκτιμώντας:

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

ότι οι λογαριασμοί της ΕΚΤ και των εθνικών κεντρικών τραπεζών ελέγχονται από ανεξάρτητους εξωτερικούς ελεγκτές, τους οποίους υποδεικνύει το διοικητικό συμβούλιο και εγκρίνει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

Βρυξέλλες, 20 Ιουλίου 1998.

ότι το διοικητικό συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας υπέδειξε την Coopers & Lybrand ως εξωτερικό ελεγκτή της ΕΚΤ,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

W. MOLTERER

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Ιουλίου 1998

που αφορά κοινή τεχνική ρύθμιση σχετικά με τις απαιτήσεις προσάρτησης για σύνδεση με τα αναλογικά δημόσια τηλεφωνικά δίκτυα μεταγωγής (PSTN) τερματικού εξοπλισμού (εξαιρουμένου του τερματικού εξοπλισμού που υποστηρίζει την υπηρεσία φωνητικής τηλεφωνίας σε αιτιολογημένες περιπτώσεις), στον οποίο η διευθυνσιολογία δικτύου, εάν παρέχεται, εκτελείται με σηματοδότηση πολυσυχνότητας διπλού τόνου (DTMF)

(98/482/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πρόταση της Επιτροπής,

την οδηγία 98/13/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 1998, σχετικά με τον τερματικό εξοπλισμό τηλεπικοινωνιών, τον εξοπλισμό δορυφορικών επίγειων σταθμών, καθώς και την αμοιβαία αναγνώριση της πιστότητας αυτών των εξοπλισμών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση,

Εκτιμώντας:

ότι η Επιτροπή έχει προσδιορίσει τον τύπο τερματικού εξοπλισμού για τον οποίο απαιτείται κοινή τεχνική ρύθμιση και έχει εκπονήσει δήλωση για το πεδίο εφαρμογής:

ότι θα πρέπει να θεσπιστούν τα αντίστοιχα εναρμονισμένα πρότυπα, ή μέρη τους, με τα οποία θα υλοποιούνται οι βασικές απαιτήσεις που πρόκειται να λάβουν τη μορφή κοινών τεχνικών ρυθμίσεων·

ότι, κατά τη διάρκεια του 20ού αιώνα, σημειώθηκε συνεχής τεχνική εξέλιξη των εθνικών δημόσιων τηλεφωνικών δικτύων και ότι, εξαιτίας του γεγονότος ότι οι εν λόγω εξελίξεις πραγματοποιήθηκαν αρχικά ανεξάρτητα από δίκτυο σε δίκτυο, θα παραμείνουν για ορισμένο χρονικό διάστημα σημαντικές τεχνικές διαφορές μεταξύ των δικτύων·

ότι υφίστανται τεχνικές διαφορές μεταξύ των δημόσιων τηλεφωνικών δικτύων μεταγωγής (PSTN) και ότι οι σημαντικότερες από αυτές περιγράφονται σε συμβουλευτικά σημειώματα που δημοσιεύονται στον οδηγό EG 201 121 του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Τυποποίησης στον τομέα των τηλεπικοινωνιών (ETSI)·

ότι η τήρηση των εν λόγω συμβουλευτικών σημειωμάτων είναι προαιρετική και ενδέχεται να περιλαμβάνει χρήσιμες πληροφορίες για τους κατασκευαστές·

ότι οι κοινοποιημένοι οργανισμοί πρέπει κατά συνέπεια να διασφαλίζουν ότι οι κατασκευαστές γνωρίζουν τα ισχύοντα συμβουλευτικά σημειώματα όσον αφορά τις ειδικές απαιτήσεις ορισμένων δικτύων·

ότι, κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου, θα πρέπει να είναι δυνατό να συνεχιστεί η έγκριση τερματικού εξοπλισμού σύμφωνα με εθνικές ρυθμίσεις·

ότι οι κατασκευαστές πρέπει να επισυνάπτουν σημείωμα σε όλα τα προϊόντα που εγκρίνονται σύμφωνα με την παρούσα απόφαση· ότι οι κατασκευαστές πρέπει να προβαίνουν σε δήλωση συμβατότητας με το δίκτυο· ότι οι κοινοποιημένοι οργανισμοί πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι κατασκευαστές γνωρίζουν τις εν λόγω υποχρεώσεις· ότι οι κοινοποιημένοι οργανισμοί πρέπει να ενημερώνουν του άλλους κοινοποιημένους οργανισμούς σχετικά με τις δηλώσεις συμβατότητας με το δίκτυο, μόλις χορηγείται έγκριση σύμφωνα με την παρούσα απόφαση·

ότι ο εξοπλισμός που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας απόφασης και που έχει εγκριθεί βάσει εθνικής ρύθμισης πριν από το τέλος της μεταβατικής περιόδου, δύναται να συνεχίσει να διατίθεται στην εν λόγω εθνική αγορά και να τίθεται σε λειτουργία·

ότι η επιτροπή έγκρισης τερματικού εξοπλισμού (επιτροπή ACTE), η οποία έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 28 της οδηγίας 98/13/EK, δεν γνωμοδότησε για την προβλεπόμενη από την παρούσα απόφαση κοινή τεχνική ρύθμιση· ότι, κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 3 της οδηγίας 98/13/EK, η Επιτροπή υπέβαλε προς το Συμβούλιο την παρούσα πρόταση όσον αφορά τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα απόφαση ισχύει για εξοπλισμό που προορίζεται να συνδεθεί, ως μεμονωμένος τερματικός εξοπλισμός, μέσω δισύρματης πρόσδεσης σε αναλογική γραμμή PSTN στο σημείο απόληξης του δικτύου και εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του εναρμονισμένου προτύπου που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1.

2. Η παρούσα απόφαση θεσπίζει κοινή τεχνική ρύθμιση που καλύπτει τις απαιτήσεις προσάρτησης για αναλογικό τερματικό εξοπλισμό PSTN που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Η παρούσα απόφαση δεν καλύπτει τις απαιτήσεις όσον αφορά τη διασυνεργασία τερματικών εξοπλισμών μέσω του δημόσιου τηλεπικοινωνιακού δικτύου, όπως καθορίζεται στο άρθρο 5 στοιχείο ζ) της οδηγίας 98/13/EK.

⁽¹⁾ ΕΕ L 74 της 12. 3. 1998, σ. 1.

Άρθρο 2

1. Η κοινή τεχνική ρύθμιση περιλαμβάνει το εναρμονισμένο πρότυπο που έχει καταρτιστεί από τον αρμόδιο οργανισμό τυποποίησης, με το οποίο υλοποιούνται, στο βαθμό που εφαρμόζονται, οι βασικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 στοιχεία δ) και στ) της οδηγίας 98/13/ΕΚ. Η αναφορά στο πρότυπο περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι.

2. Ο τερματικός εξοπλισμός που καλύπτεται από την παρούσα απόφαση συμμορφούται προς την κοινή τεχνική ρύθμιση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ανταποκρίνεται στις βασικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 98/13/ΕΚ και πληροί τις απαιτήσεις κάθε άλλης ισχύουσας οδηγίας, ιδίως της οδηγίας 73/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 1973, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στο ηλεκτρολογικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσεως⁽¹⁾, και της οδηγίας 89/336/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1989, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα⁽²⁾.

Άρθρο 3

1. Οι κοινοποιημένοι οργανισμοί που έχουν οριστεί για να διενεργούν τις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 10 της οδηγίας 98/13/ΕΚ χρησιμοποιούν ή διασφαλίζουν τη χρησιμοποίηση των εφαρμόσιμων μερών του εναρμονισμένου προτύπου που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της παρούσας απόφασης, όσον αφορά τον τερματικό εξοπλισμό που καλύπτεται από το άρθρο 1 παράγραφος 1 της παρούσας απόφασης.

2. Οι κοινοποιημένοι οργανισμοί μεριμνούν ώστε:

α) οι κατασκευαστές ή άλλοι αιτούντες έγκριση να γνωρίζουν τα συμβουλευτικά σημειώματα που περιλαμβάνονται στον οδηγό EG 201 121 του ETSI, συμπεριλαμβανομένων των τυχόν τροποποιήσεών τους και

β) οι κατασκευαστές να έχουν επίγνωση ότι σε όλα τα προϊόντα που εγκρίνονται σύμφωνα με την παρούσα απόφαση πρέπει να επισυνάπτονται σημείωμα σύμφωνα με το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ και

γ) οι κατασκευαστές να υποβάλλουν επίσης τις δηλώσεις συμβατότητας με το δίκτυο, σύμφωνα με το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

3. Όταν χορηγείται έγκριση σύμφωνα με την παρούσα απόφαση, οι κοινοποιημένοι οργανισμοί πρέπει να ενημερώνουν τους άλλους κοινοποιημένους οργανισμούς σχετικά με τις δηλώσεις συμβατότητας με το δίκτυο.

Άρθρο 4

1. Ο εξοπλισμός που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του εναρμονισμένου προτύπου που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 δύναται να συνεχίσει να εγκρίνεται σύμφωνα με τις ρυθμίσεις εθνικής έγκρισης τύπου, για χρονική περίοδο 15 μηνών μετά την ημερομηνία υιοθέτησης της παρούσας απόφασης.

2. Ο τερματικός εξοπλισμός που έχει εγκριθεί σύμφωνα με αυτές τις ρυθμίσεις εθνικής έγκρισης τύπου, δύναται να συνεχίσει να διατίθεται στην αγορά και να τίθεται σε λειτουργία.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Ιουλίου 1998.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

W. MOLTERER

⁽¹⁾ ΕΕ L 77 της 26. 3. 1973, σ. 29· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ (ΕΕ L 220 της 30. 8. 1993, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 139 της 23. 5. 1989, σ. 19· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ (ΕΕ L 220 της 30. 8. 1993, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Αναφορά στο ισχύον εναρμονισμένο πρότυπο

Το αναφερόμενο στο άρθρο 2 εναρμονισμένο πρότυπο είναι το εξής:

«Απαιτήσεις προσάρτησης, προς πανευρωπαϊκή έγκριση, για σύνδεση με τα αναλογικά δημόσια τηλεφωνικά δίκτυα μεταγωγής (PSTN) τερματικού εξοπλισμού (TE), (εξαιρουμένου του τερματικού εξοπλισμού που υποστηρίζει την υπηρεσία φωνητικής τηλεφωνίας), στον οποίο η διευθυνσιοδοσία δικτύου, εάν παρέχεται, εκτελείται με σηματοδοσία πολυσυχνότητας διπλού τόνου (DTMF)».

ETSI**Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Τυποποίησης στον τομέα των τηλεπικοινωνιών****Γραμματεία του ETSI**

TBR 21: Ιανουάριος 1998

(εξαιρουμένου του προλόγου)

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Τυποποίησης στον τομέα των τηλεπικοινωνιών, είναι ένας αναγνωρισμένος οργανισμός σύμφωνα με την οδηγία 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Μαρτίου 1983, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών⁽¹⁾.

Το προαναφερόμενο εναρμονισμένο πρότυπο εκπονήθηκε βάσει εντολής που δόθηκε σύμφωνα με τις σχετικές διαδικασίες της οδηγίας 83/189/ΕΟΚ.

Το πλήρες κείμενο του προαναφερόμενου εναρμονισμένου προτύπου, διατίθεται από το:

Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Τυποποίησης
στον τομέα των τηλεπικοινωνιών
650, Route de Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex
Γαλλία

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
DG XIII/A/2-(BU 31, 1/7)
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
B-1049 Βρυξέλλες

ή από κάθε άλλο αρμόδιο οργανισμό για τη διάθεση προτύπων του ETSI, κατάλογος των οποίων περιλαμβάνεται στο Internet, στη διεύθυνση www.ispo.cec.be.

⁽¹⁾ ΕΕ L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κείμενο του σημειώματος που πρέπει να επισυνάψουν οι κατασκευαστές στα προϊόντα που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με την παρούσα απόφαση

«Ο εξοπλισμός έχει εγκριθεί για πανευρωπαϊκή σύνδεση μεμονωμένου τερματικού με το δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο μεταγωγής (PSTN), σύμφωνα με την απόφαση 98/482/ΕΚ του Συμβουλίου· ωστόσο, επειδή υπάρχουν διαφορές μεταξύ των επιμέρους PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες, η έγκριση δεν παρέχει αφ' εαυτής ανεπιφύλακτη εξασφάλιση επιτυχούς λειτουργίας σε κάθε σημείο απόληξης του δικτύου PSTN.

Εάν ανακύψουν προβλήματα, θα πρέπει κατ' αρχάς να απευθύνεστε στον προμηθευτή του εξοπλισμού σας.»

Σημείωση: Ο κατασκευαστής θα πρέπει να διασφαλίζει ότι ο πωλητής και ο χρήστης του εξοπλισμού έχουν σαφή επίγνωση των πληροφοριών, με τη συσκευασία ή/και τα εγχειρίδια που προορίζονται για το χρήστη (ή άλλες μορφές οδηγιών χρήσεως).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Δήλωση συμβατότητας με το δίκτυο, υποβαλλόμενη από τον κατασκευαστή προς τον κοινοποιημένο οργανισμό και τον πωλητή

Στην εν λόγω δήλωση αναφέρονται τα δίκτυα στα οποία προορίζεται να λειτουργήσει ο εξοπλισμός, καθώς και όλα τα κοινοποιημένα δίκτυα με τα οποία ο εξοπλισμός δύναται να παρουσιάσει δυσκολίες διασυνεργασίας.

Δήλωση συμβατότητας με το δίκτυο, υποβαλλόμενη από τον κατασκευαστή προς τον χρήστη

Στην εν λόγω δήλωση αναφέρονται τα δίκτυα στα οποία προορίζεται να λειτουργήσει ο εξοπλισμός, καθώς και όλα τα κοινοποιημένα δίκτυα με τα οποία ο εξοπλισμός δύναται να παρουσιάσει δυσκολίες διασυνεργασίας. Ο κατασκευαστής επισυνάπτει επίσης δήλωση όπου αναφέρεται σε ποιες περιπτώσεις η συμβατότητα με το δίκτυο εξαρτάται από τη φυσική διαμόρφωση ή το λογισμικό των διακοπών. Συμβουλεύει επίσης το χρήστη να απευθύνεται στον πωλητή, σε περίπτωση που επιθυμεί να χρησιμοποιήσει τον εξοπλισμό σε άλλο δίκτυο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουλίου 1998

σχετικά με την καθιέρωση των οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε πλυντήρια πιάτων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1998) 2102]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(98/483/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 880/92 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1992, σχετικά με κοινοτικό σύστημα απονομής οικολογικού σήματος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 880/92 προβλέπει ότι οι προϋποθέσεις απονομής του κοινοτικού οικολογικού σήματος καθορίζονται ανά κατηγορία προϊόντων·

ότι το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 880/92 αναφέρει ότι οι οικολογικές επιδόσεις του προϊόντος αξιολογούνται σε σχέση με τα ειδικά κριτήρια, για τις κατηγορίες προϊόντων·

ότι, με την απόφαση 93/431/ΕΟΚ⁽²⁾, η Επιτροπή καθιέρωσε οικολογικά κριτήρια, για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε πλυντήρια πιάτων, τα οποία, σύμφωνα με το άρθρο 3, έπαυσαν να ισχύουν στις 30 Ιουνίου 1996·

ότι είναι σκόπιμο να εκδοθεί νέα απόφαση σχετικά με την καθιέρωση οικολογικών κριτηρίων για την εν λόγω κατηγορία προϊόντων, τα οποία θα ισχύσουν για ένα περαιτέρω χρονικό διάστημα τριών ετών μετά τη λήξη του χρονικού διαστήματος ισχύος των προηγούμενων κριτηρίων, προκειμένου να καταστεί δυνατή η συμμετοχή των κατασκευαστών και εισαγωγέων πλυντηρίων πιάτων στο σύστημα απονομής του κοινοτικού οικολογικού σήματος·

ότι είναι σκόπιμο να αναθεωρηθούν τα κριτήρια, που καθιερώνονταν με την απόφαση 93/431/ΕΟΚ, ούτως ώστε οι μέθοδοι δοκιμής και η ταξινόμηση σχετικά με την καταπόνηση ενέργειας και τις επιδόσεις πλύσης και στεγνώμα-

τος να εκφράζονται κατά τρόπο συνεπή προς την οδηγία 97/17/ΕΚ της Επιτροπής⁽³⁾, για την εκτέλεση της οδηγίας 92/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁾, για την ένδειξη της καταπόνησης ενέργειας των οικιακών πλυντηρίων πιάτων και προκειμένου να προσαρμοσθούν οι απαιτήσεις καταπόνησης ενέργειας και νερού στην τεχνολογική καινοτομία και στις εξελίξεις της αγοράς·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 880/92, η Επιτροπή έχει συμβουλευθεί τους κύριους ενδιαφερόμενους κύκλους στο πλαίσιο ενός γνωμοδοτικού σώματος·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην προύσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 880/92,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η κατηγορία προϊόντων «πλυντήρια πιάτων» (στο εξής καλούμενη «η κατηγορία προϊόντων») περιλαμβάνει:

— οικιακά πλυντήρια πιάτων συνδεδεμένα με το ηλεκτρικό δίκτυο που πωλούνται στο ευρύ κοινό. Εξαιρούνται οι συσκευές που μπορούν να χρησιμοποιούν και άλλες πηγές ενέργειας, όπως συσσωρευτές, ή δεν διαθέτουν εσωτερική πηγή θερμότητας.

Άρθρο 2

Οι περιβαλλοντικές επιδόσεις και η καταλληλότητα χρήσης της κατηγορίας προϊόντων αξιολογούνται σε σχέση με τα ειδικά οικολογικά κριτήρια, που καθορίζονται στο παράρτημα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 99 της 11. 4. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 7. 8. 1993, σ. 38.

⁽³⁾ ΕΕ L 118 της 7. 5. 1997, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 297 της 13. 10. 1992, σ. 16.

Άρθρο 3

Ο ορισμός της κατηγορίας προϊόντων και τα ειδικά οικολογικά κριτήρια για την κατηγορία προϊόντων ισχύουν για τριετές χρονικό διάστημα από την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί την έγκριση των κριτηρίων.

Άρθρο 4

Ο κωδικός αριθμός που χορηγείται για διοικητικούς σκοπούς στην κατηγορία προϊόντων είναι «002».

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Ιουλίου 1998.

Για την Επιτροπή

Ritt BJERREGAARD

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΛΑΙΣΙΟ

Προκειμένου να του χορηγηθεί οικολογικό σήμα, το πλυντήριο πιάτων πρέπει να πληροί τα κριτήρια του παρόντος παραρτήματος, τα οποία αποσκοπούν να προωθήσουν:

- μείωση των περιβαλλοντικών ζημιών ή των κινδύνων που σχετίζονται με τη χρήση ενέργειας (άνοδος της θερμοκρασίας του πλανήτη, οξύνιση, εξάντληση μη ανανεώσιμων πόρων), χάρη στη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας,
- μείωση των περιβαλλοντικών ζημιών που σχετίζονται με τη χρήση φυσικών πόρων, χάρη στη μείωση της κατανάλωσης νερού,
- μείωση της ρύπανσης των υδάτων, χάρη στη συμβολή σε μειωμένη κατανάλωση απορρυπαντικών.

Επιπλέον, τα κριτήρια ενθαρρύνουν την εφαρμογή βέλτιστης πρακτικής και ενισχύουν την περιβαλλοντική ευαισθητοποίηση των καταναλωτών.

Περαιτέρω, η σήμανση των πλαστικών κατασκευαστικών μερών ενθαρρύνει την ανακύκλωσή τους.

ΒΑΣΙΚΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ

1. Εξοικονόμηση ενέργειας

Τα πλυντήρια πιάτων με θέση για δέκα ή περισσότερα σερβίτσια πρέπει να έχουν δείκτη ενεργειακής απόδοσης μικρότερο από 0,76, όπως ορίζεται στην οδηγία 97/17/EK, παράρτημα IV, με χρήση της ίδιας μεθόδου δοκιμής EN 50242 και κύκλου προγράμματος που επελέγησαν για την οδηγία 97/17/EK.

Η συσκευή θα κατατάσσεται, επομένως, στην τάξη ενεργειακής απόδοσης A ή B, όπως ορίζεται στην οδηγία 97/17/EK, παράρτημα IV.

Τα πλυντήρια πιάτων με θέση για λιγότερα από δέκα σερβίτσια πρέπει να έχουν δείκτη ενεργειακής απόδοσης μικρότερο από 0,88, όπως ορίζεται στην οδηγία 97/17/EK, παράρτημα IV, με χρήση της ίδιας μεθόδου δοκιμής EN 50242 και κύκλου προγράμματος που επελέγησαν για την οδηγία 97/17/EK.

Η συσκευή θα κατατάσσεται επομένως, στην τάξη ενεργειακής απόδοσης A, B ή Γ, όπως ορίζεται στην οδηγία 97/17/EK, παράρτημα IV.

2. Εξοικονόμηση νερού

Η κατανάλωση νερού του πλυντηρίου πιάτων [εκφραζόμενη ως $W_{(μετρηθέν)}$] πρέπει να είναι μικρότερη ή ίση προς το κατώφλι, όπως ορίζεται με την κατωτέρω εξίσωση:

$$W_{(μετρηθέν)} \leq 0,6 s + 11,2$$

όπου:

$W_{(μετρηθέν)}$ = η μετρηθείσα κατανάλωση νερού του πλυντηρίου πιάτων σε λίτρα ανά κύκλο, μέχρι το πρώτο δεκαδικό ψηφίο,

s = ο αριθμός τυποποιημένων θέσεων του πλυντηρίου πιάτων για σερβίτσια.

Η κατανάλωση πρέπει να μετρείται με χρήση της ίδιας μεθόδου δοκιμής EN 50242 και κύκλου προγράμματος που επελέγησαν για την οδηγία 97/17/EK.

3. Αποφυγή υπέρμετρης χρήσης απορρυπαντικού

Η συσκευή πρέπει να διαθέτει σαφείς ογκομετρικές ενδείξεις στη θέση του απορρυπαντικού, ώστε ο χρήστης να μπορεί να προσαρμόζει τη χρησιμοποιούμενη ποσότητα απορρυπαντικού, ανάλογα με το είδος και την ποσότητα του φορτίου και τον βαθμό λερώματος [βλέπε επίσης κριτήριο 5.1.ζ)].

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΒΕΛΤΙΣΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ

4. Σχεδιασμός της συσκευής

1. Η συσκευή πρέπει να επιτρέπει στον χρήστη να επιλέγει πρόγραμμα για την πλήση συνήθους φορτίου, με χρήση απορρυπαντικών που αποδίδουν καλύτερα σε θερμοκρασίες κατώτερες των 65 °C, ήτοι 55 ° ή 50 °C.

2. Η συσκευή πρέπει να έχει σαφείς ενδείξεις των κατάλληλων ρυθμίσεων για τα διαθέσιμα προγράμματα (π.χ. σύνηθες, χαμηλή θερμοκρασία, μισό φορτίο, λίγο ή πολύ λερωμένο φορτίο, κ.λπ.).
3. Ενδεχομένως, η συσκευή πρέπει να επιτρέπει την προσαρμογή της δοσολογίας αλάτων ανάλογα με την τοπική σκληρότητα του νερού και πρέπει να διαθέτει δείκτη επαναπλήρωσης των αλάτων.

5. Οδηγίες χρήσης

Η συσκευή πρέπει να πωλείται μαζί, με βιβλίο οδηγιών, το οποίο παρέχει συμβουλές σχετικά με την ορθή περιβαλλοντική χρήση, και ιδιαίτερα:

1. Συστάσεις για τη βέλτιστη χρήση ενέργειας, νερού και προσθέτων (απορρυπαντικού, αλάτων, κ.λπ.) κατά τη λειτουργία της συσκευής, στις οποίες περιλαμβάνονται:
 - α) οδηγίες για την κατάλληλη εγκατάσταση του πλυντηρίου πιάτων και, εάν η συσκευή διαθέτει δυνατότητα χρήσης ζεστού νερού, συμβουλές για τη χρησιμοποίηση του καλύτερου καυσίμου για θέρμανση νερού οικιακής χρήσης·
 - β) συμβουλές για την προσαρμογή της δοσολογίας αλάτων ανάλογα με την τοπική σκληρότητα του νερού, ενδεχομένως·
 - γ) σύσταση να χρησιμοποιείται πλήρες φορτίο, όποτε είναι δυνατόν·
 - δ) σύσταση να αποφεύγεται η έκπλυση αντικειμένων πριν από την τοποθέτησή τους στο πλυντήριο πιάτων·
 - ε) συμβουλές για τη βέλτιστη χρήση της επιλογής έκπλυσης χωρίς στέγνωμα, εάν υπάρχει δυνατότητα·
 - στ) συμβουλές σχετικά με τα διαθέσιμα απορρυπαντικά που αποδίδουν καλύτερα σε θερμοκρασίες κατώτερες των 65 °C και προσφέρουν τη δυνατότητα εξοικονόμησης ενέργειας·
 - ζ) συμβουλές για την ανάλογη δόση απορρυπαντικού ανάλογα με το είδος και την ποσότητα του φορτίου και τον βαθμό λερώματος (για παράδειγμα: για μισό φορτίο απαιτείται λιγότερο απορρυπαντικό). Πρέπει να γίνεται παραπομπή στις ενδείξεις στη θέση του απορρυπαντικού·
 - η) πληροφορίες σχετικά με την κατανάλωση ενέργειας και νερού του πλυντηρίου πιάτων για τα διάφορα προγράμματα, ώστε να είναι σε θέση ο καταναλωτής να επισημαίνει ενδεδειγμένο πρόγραμμα με την ελάχιστη χρήση ενέργειας και νερού·
 - θ) σύσταση ότι το πλυντήριο πιάτων δεν πρέπει να μένει στη θέση λειτουργίας, όταν έχει ολοκληρώσει τον κύκλο του, λόγω ενδεχομένων απωλειών ενέργειας στη θέση αναμονής. Το βιβλίο οδηγιών πρέπει να αναφέρει τον χρόνο που απαιτείται για τον ολοκλήρωση των διαθέσιμων προγραμμάτων·
 - ι) πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις πλύσης και στεγνώματος του πλυντηρίου πιάτων, με αναφορά στις τάξεις του σήματος ενέργειας·
 - ια) συμβουλές για την κατάλληλη συντήρηση του πλυντηρίου πιάτων, συμπεριλαμβανομένου του τακτικού καθαρισμού των φίλτρων και της αφαίρεσης των εναποθέσεων·
 - ιβ) πληροφόρηση ότι, εάν αγνοηθούν τα προαναφερόμενα ζητήματα, μπορεί να υπάρξει υψηλότερη κατανάλωση ενέργειας, νερού ή/και απορρυπαντικού και, άρα, μπορεί να αυξηθεί το κόστος λειτουργίας και τα αποτελέσματα να είναι πενιχρά.
2. Πληροφορίες σχετικά με τα μέρη και τα υλικά του πλυντηρίου πιάτων που είναι επαναχρησιμοποιήσιμα ή/και ανακυκλώσιμα.
3. Σύσταση ότι, όταν απαλλάσσεται από το πλυντήριο πιάτων, οι καταναλωτές πρέπει να ερευνήσουν και να ακολουθήσουν τον διαθέσιμο τρόπο διαχείρισης αποβλήτων.

6. Ανακύκλωση

Τα πλαστικά μέρη που ζυγίζουν περισσότερο από 50 g πρέπει να φέρουν μόνιμη σήμανση για την αναγνώριση του υλικού, σύμφωνα με το ISO 1043.

Από το κριτήριο αυτό εξαιρούνται πλαστικά υλικά μορφοποιημένα με εξώθηση.

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ

7. Επιδόσεις πλύσης

Το πλυντήριο πιάτων πρέπει να έχει δείκτη επιδόσεων πλύσης μεγαλύτερο από 0,88, όπως ορίζεται στην οδηγία 97/17/EK, παράρτημα IV με χρήση της ίδιας μεθόδου δοκιμής EN 50242 και κύκλου προγράμματος που επελέγησαν για την οδηγία 97/17/EK.

Η συσκευή θα κατατάσσεται, επομένως, στην τάξη επιδόσεων πλύσης A, B ή Γ, όπως ορίζεται στην οδηγία 97/17/ΕΚ, παράρτημα IV.

8. Επιδόσεις στεγνώματος

Το πλυντήριο πρέπει να έχει δείκτη επιδόσεων στεγνώματος μεγαλύτερο από 0,78, όπως ορίζεται στην οδηγία 97/17/ΕΚ, παράρτημα IV, με χρήση της ίδιας μεθόδου δοκιμής EN 50242 και κύκλου προγράμματος που επελέγησαν για την οδηγία 97/17/ΕΚ.

Η συσκευή θα κατατάσσεται, επομένως, στην τάξη επιδόσεων στεγνώματος A, B ή Γ, όπως ορίζεται στην οδηγία 97/17/ΕΚ, παράρτημα IV.

9. Εκπομπές θορύβου

Ο αερόφερτος θόρυβος από τη συσκευή, μετρούμενος ως ηχητική ισχύς, δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 55 dB (A) για μοντέλα που τοποθετούνται ανεξάρτητα και 51 dB (A) για ενσωματωμένα μοντέλα.

Η μέτρηση του επιπέδου θορύβου πρέπει να γίνεται σύμφωνα με την οδηγία 86/594/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽¹⁾, με χρήση των προτύπων που προβλέπονται στο πρότυπο EN 50242.

10. Πληροφορίες για τον θόρυβο

Πληροφορίες σχετικά με το επίπεδο θορύβου του μηχανήματος πρέπει να παρέχονται κατά τρόπο σαφώς ορατό από τον καταναλωτή. Αυτό πρέπει να γίνεται με την ενσωμάτωση των πληροφοριών αυτών στο σήμα ενέργειας για πλυντήρια πιάτων.

Οι πληροφορίες σχετικά με τον θόρυβο πρέπει να μετρώνται σύμφωνα με την οδηγία 86/594/ΕΟΚ, με χρήση των προτύπων που προβλέπονται στο πρότυπο EN 50242.

ΔΟΚΙΜΕΣ

11. Εργαστήρια δοκιμών

Οι δοκιμές πρέπει να εκτελούνται με δαπάνη του αιτούντος, από εργαστήρια τα οποία πληρούν τις γενικές απαιτήσεις που τονίζονται στα πρότυπα EN 45001 και τα οποία διαθέτουν εμπειρία στις δοκιμές πλυντηρίων πιάτων.

ΠΑΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

Το ακόλουθο κείμενο πρέπει να αναγράφεται κατά τρόπο ώστε να είναι σαφώς ορατό από τους καταναλωτές (δίπλα στο σήμα, όποτε είναι δυνατόν).

- Το προϊόν αυτό φέρει το οικολογικό σήμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης διότι είναι αποδοτικό στη χρήση ενέργειας και νερού.
- Στο διβλίο οδηγιών δίδονται συμπληρωματικές πληροφορίες για τον τρόπο ελαχιστοποίησης των περιβαλλοντικών επιπτώσεων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 344 της 6. 12. 1986, σ. 24.